



**Légende**  
Legende • Legend

-  Circuit écomuséal
-  Chemin retour vers le parking

**Jardins** • Gärten • Gardens

- A Terrasses méditerranéennes**  
Terrassen in mediterranem Stil • Mediterranean terraces
- B Parc à l'anglaise**  
Englische Gärten • English park
- C Jardin Régulier**  
Französische Gärten • Regular garden
- D Jardins Potagers**  
Gemüsebeet • Kitchen garden
- E Parc Rural : Zone de pique-nique**  
Picknickplatz • Picnic place
-  **Départ du sentier pieds-nus**  
Barfuss • Barefoot trail












**Jardins Métissés**

- 1** l'île Eéa de la magicienne Circé
- 2** Ithaque au bout du parcours
- 3** Souffle d'Eole
- 4** Le Cheval de Troie
- 5** L'œil du Cyclope
- 6** Les Jardins de Pénélope

**Patrimoine** • Erbe • Heritage

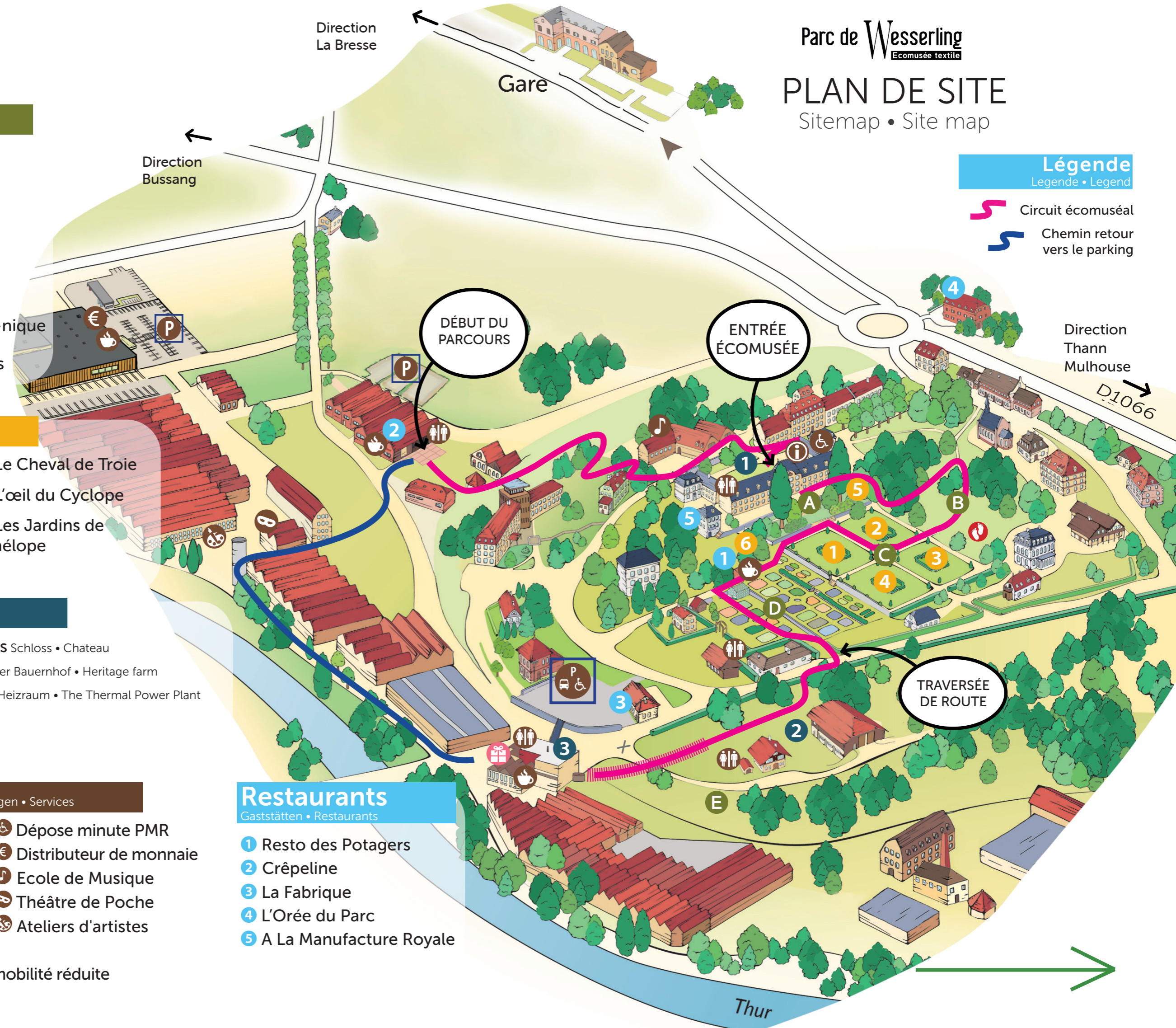
- 1** Château des Manufacturiers Schloss • Chateau
- 2** Ferme patrimoniale Historischer Bauernhof • Heritage farm
- 3** La Grande Chaufferie Große Heizraum • The Thermal Power Plant

**Les Services** • Dienstleistungen • Services

-  Toilettes
-  Boutique du musée - (11h-18h30)
-  Cafés/buvettes
-  Points d'information
-  Parking
-  Parking Bus et personnes à mobilité réduite
-  Dépose minute PMR
-  Distributeur de monnaie
-  Ecole de Musique
-  Théâtre de Poche
-  Ateliers d'artistes

**Restaurants**  
Gaststätten • Restaurants

- 1** Resto des Potagers
- 2** Crêpeline
- 3** La Fabrique
- 4** L'Orée du Parc
- 5** A La Manufacture Royale



# Vivez « 250 ans d'Odyssée textile » à travers sept étapes théâtralisées

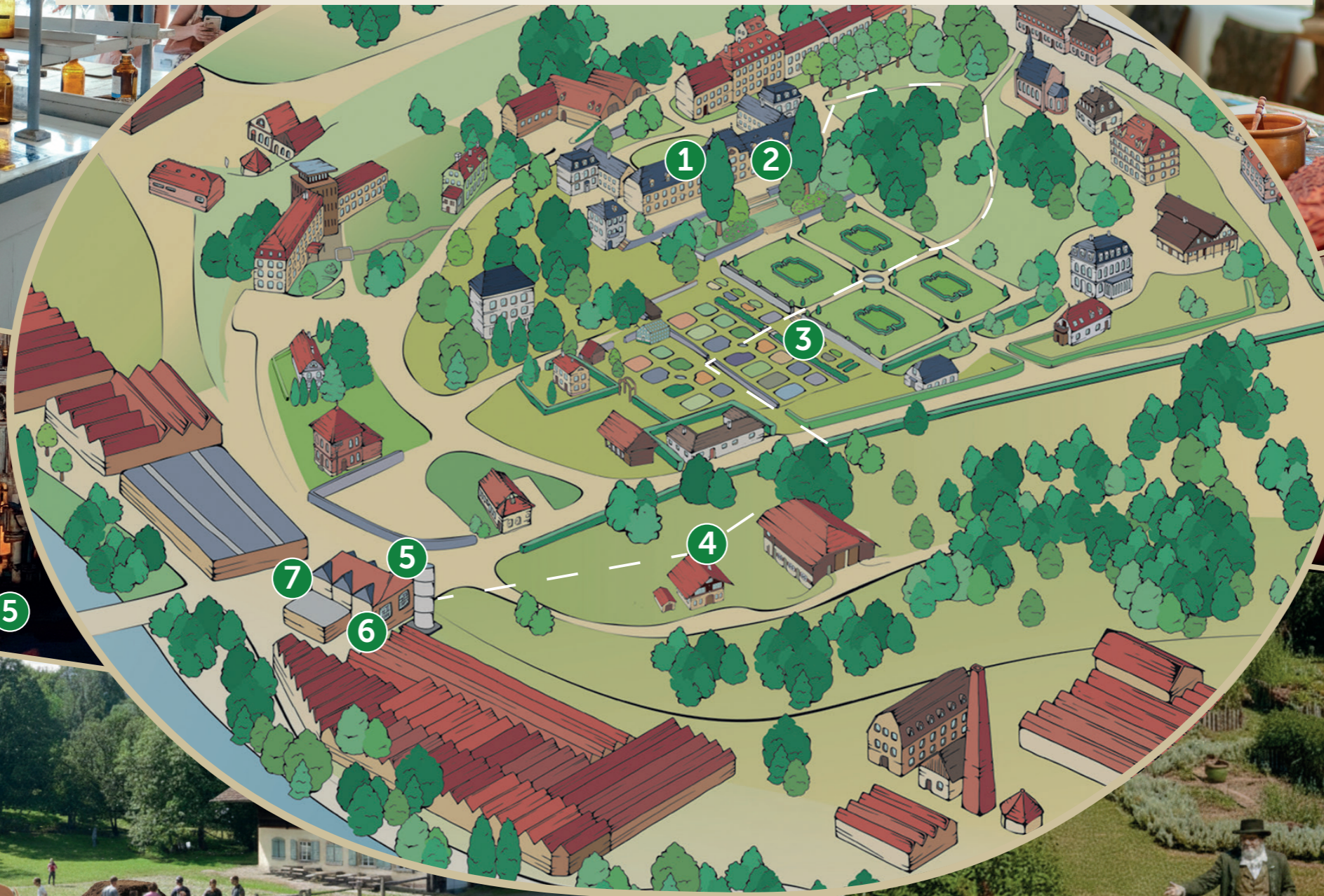
Erleben Sie „250 Jahre Textil-Odyssee“, durch sieben theatralisch inszenierte Etappen



6



5



1



2

1

**1762** Aidez une ouvrière à fabriquer des indiennes (tissu imprimé) dans la Manufacture Royale.  
*Animation de 10h15 à 13h et de 14h15 à 17h15*

2

**1850** Rencontrez les manufacturiers dans leurs beaux appartements du Château.

3

**1900** Accompagnez le jardinier de Madame Gros dans les 4 beaux jardins.  
*Horaires des animations à consulter à l'accueil*

4

**1930** Rencontrez les animaux avec le régisseur de la Ferme patronale, découvrez sa vie à l'étage du chalet ou regardez le documentaire « L'animal dans l'usine » dans la cave.  
*Animation de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h*

5

**1965** Osez déambuler dans les feux et odeurs intrigantes de la Grande Chaufferie.

6

**2000** Initiez-vous à la production et aux secrets de l'usine dans le Laboratoire et revivez ses dernières années en vidéo.

7

**2020** Étonnez-vous de l'extraordinaire résurrection du Parc de Wesserling à travers un court film diffusé dans la Salle des Turbines.

4

3

